

# Demandes aux agences et départements fédéraux de la part du groupe de travail pour l'Évaluation régionale dans la région du Cercle de feu – Groupe 1

Date : 25 septembre 2025

## **Orientation**

Veillez soumettre vos réponses avant le **31 octobre 2025** par courriel à [regionalrof-cdfregionale@iaac-aeic.gc.ca](mailto:regionalrof-cdfregionale@iaac-aeic.gc.ca). Si vous avez besoin de plus de temps pour répondre, veuillez fournir une mise à jour de l'avancement de vos réponses avant la date limite.

Le tableau 1 ci-dessous présente toutes les demandes générales et ciblées développées par le groupe de travail pour l'évaluation régionale (« groupe de travail »). L'Agence d'évaluation d'impact du Canada a identifié les destinataires selon leur pertinence par rapport au sujet des demandes. Au cas où certains destinataires ne seraient pas identifiés correctement, nous encourageons tous les agences et départements fédéraux faisant partie de l'équipe fédérale d'examen à lire toutes les demandes et à répondre si vous possédez l'expertise pertinente. Si vous avez déjà fourni l'information demandée dans une soumission précédente, vous pouvez simplifier votre réponse en incluant une référence à ces soumissions au lieu de répéter l'information.

Le groupe de travail vous encourage à répondre en **langage clair** et, le cas échéant, à présenter l'information sous forme graphique en plus du texte.

## **Contexte**

L'équipe fédérale d'examen a fourni au groupe de travail de l'information pour soutenir le processus d'évaluation régionale, telles que les programmes passés et en cours, l'expertise, le financement et d'autres références aux initiatives pertinentes. Ces informations ont été partagées par le biais des fiches d'information des autorités fédérales (FIAF) reçues en mars et septembre 2025, de présentations les 4 et 5 juin 2025, et en réponse à l'appel public de renseignements.

Dans certains cas, l'équipe fédérale d'examen a fait référence à des initiatives (financement, projets, programmes) auxquelles elle contribue ou collabore avec d'autres parties, telles que le milieu universitaire, l'industrie, d'autres instances (provinciales, municipales) et des organisations non gouvernementales. Le groupe de travail souhaite obtenir plus de détails pour mieux comprendre tous les projets et initiatives actuellement en cours dans la région du Cercle de feu et désire pouvoir s'appuyer sur l'expertise disponible concernant les priorités d'évaluation énumérées à la section 7.5 du [mandat de l'évaluation](#). Le groupe de travail élaborera un inventaire des programmes et initiatives pertinents à ses priorités d'évaluation. Décrire ceux-ci ainsi que les divers rôles et

responsabilités de toutes les parties concernées aidera le groupe de travail à rédiger son rapport préliminaire, puis final, et donc de satisfaire les exigences de son mandat quant à la formulation de recommandations aux entités appropriées.

### **Références**

- Présentations au groupe de travail pour l'évaluation régionale ([RCEI 186](#))
- Fiches d'information des autorités fédérales (FIAF) et soumissions connexes :
  - Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) ([RCEI 179](#))
  - Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) ([RCEI 169](#)),
  - Emploi et Développement social Canada (EDSC) ([RCEI 170](#)),
  - Initiative de développement économique dans le Nord de l'Ontario (FedNor) ([RCEI 173](#)),
  - Pêches et Océans Canada (MPO) ([RCEI 167](#)),
  - Santé Canada ([RCEI 180](#)),
  - Services aux Autochtones Canada (SAC) ([RCEI 177](#)),
  - Ressources naturelles Canada (CNRC) ([RCEI 178](#)),
  - Transports Canada ([RCEI 176](#)),
  - Femmes et Égalité des genres Canada (FEGC) ([RCEI 166](#)),
  - Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) ([RCEI 195](#)),
  - Bibliothèque et Archives Canada (BAC) ([RCEI 197](#)),
  - Logement, Infrastructures et Collectivités Canada (LICC) (RCEI en attente),
  - Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) (RCEI en attente),
  - Agence de la santé publique du Canada (ASPC) ([RCEI 196](#)),
  - Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) (RCEI en attente),
  - Statistique Canada (RCEI en attente)
- Appel à l'information et aux données ([RCEI 191](#))

## Tableau 1. Aperçu – Liste des demandes et des destinataires ciblés

Les agences et départements fédéraux sont invités à répondre à toutes les demandes pour lesquelles ils possèdent une expertise pertinente. Le tableau ci-dessous identifie qui, selon le groupe de travail, pourrait avoir une expertise pertinente à apporter, sans limiter qui peut répondre.

#	Demande	AAC	RCAANC	SCHL	ECCC	EDSC	FEDNOR	MPO	Santé Canada	LICC	ISDE	SAC	BAC	RNCan	Parcs Canada	ASPC	Statistique Canada	Transports Canada	FEGC
1	<a href="#">Projets et initiatives dans la région du Cercle de feu</a>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	<a href="#">Sujets prioritaires identifiés par le groupe de travail – Information et lacunes</a> <a href="#">Sujets prioritaires identifiés par le groupe de travail – Information et lacunes</a>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3	<a href="#">Stratégie sur les minéraux critiques – Économie</a>				X						X			X					
4	<a href="#">Bassins et rivières – Échelle des études, information existante et lacunes</a>				X			X						X				X	
5	<a href="#">Bien-être communautaire, éducation, formation et emploi</a>					X	X		X			X							X
6	<a href="#">Inégalités en santé</a>								X							X			
7	<a href="#">Territoire, réserves, et logement</a>			X						X		X							
8	<a href="#">Espèces en péril</a>				X		X	X				X							
9	<a href="#">Aires protégées</a>				X			X							X				
10	<a href="#">Initiative fédérale sur la consultation</a>		X																
11	<a href="#">Stratégie de conservation des oiseaux</a>				X														
12	<a href="#">Droits issus des traités et gestion de la faune</a>		X		X			X				X							
13	<a href="#">Évaluations des effets cumulatifs</a>				X									X					
14	<a href="#">Renforcement de la capacité</a>											X							
15	<a href="#">Éducation et alphabétisation</a>											X							
16	<a href="#">Sécurité alimentaire et nutrition</a>	X							X			X							

#	Demande	AAC	RCAANC	SCHL	ECCC	EDSC	FEDNOR	MPO	Santé Canada	LICC	ISDE	SAC	BAC	RNCan	Parcs Canada	ASPC	Statistique Canada	Transports Canada	FEGC
17	<a href="#">Renaissance linguistique et patrimoine culturel</a>											X	X						
18	<a href="#">Scénarios de développement</a>																	X	
19	<a href="#">Faisabilité du développement dans cette région</a>				X						X			X				X	

Tableau 2. Demandes aux agences et départements fédéraux

#	Destinataire(s) ciblé(s)	Sujet	Demande
1	Tous	<b>Projets et initiatives dans la région du Cercle de feu</b>	<p>a) Fournissez une liste des projets et initiatives auxquels vous participez et qui sont liés à la zone d'évaluation du Cercle de feu. Pour chaque item, incluez :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Nom, description et période du projet ou initiative</li> <li>ii. Organisation en charge</li> <li>iii. Autres collaborateurs</li> <li>iv. Votre rôle</li> <li>v. Emplacement géographique (inclure des cartes si disponible)</li> </ul> <p>b) Expliquez si et comment les nations et communautés autochtones de la région du Cercle de feu ont collaboré à ces projets et initiatives.</p> <p>c) Seriez-vous prêt à faire une présentation publique sur l'une de ces initiatives au groupe de travail, et si oui, lesquelles?</p>
2	Tous	<b>Sujets prioritaires identifiés par le groupe de travail – Information et lacunes</b>	<p>Dans la <a href="#">Demande publique d'informations et de données</a>, le groupe de travail a identifié <b>les priorités clés</b> pour la collecte d'information et l'identification de lacunes. Le tableau 3 reflète ces priorités clés.</p> <p>En se référant aux priorités et enjeux énumérés au tableau 3, selon votre expertise, donnez des conseils sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) les meilleures sources de données existantes, y compris les moyens d'y accéder,</li> <li>b) des limites spatiales et temporelles adéquates pour évaluer les impacts,</li> <li>c) des indicateurs clés pour décrire les impacts potentiels,</li> <li>d) des lacunes ou incertitudes connues dans les données, et</li> <li>e) des suggestions d'études ou d'autres façons de combler ces lacunes.</li> </ul>
3	ECCC, ISDE et RNCAN	<b>Stratégie sur les minéraux critiques – Économie</b>	<p>Le groupe de travail a besoin d'informations pour mieux comprendre comment l'industrie et les gouvernements estiment les bénéfices potentiels du développement des minéraux critiques.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Décrivez et expliquez le choix des méthodes utilisées dans les rapports fédéraux pour estimer les bénéfices économiques liés à l'exploitation minière des minéraux critiques dans la région du Cercle de feu.</li> <li>b) Partagez toute information que vous avez sur la façon dont les revenus financiers de l'exploitation minière du Cercle de feu pourraient être versés à diverses parties, par exemple qui en bénéficierait à l'échelle locale, régionale, nationale et internationale. De plus, ou si cette information n'est pas disponible, veuillez recommander : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. des études de cas existantes pouvant servir d'exemples, et</li> <li>ii. des sources d'expertise à l'intérieur ou à l'extérieur du gouvernement qui pourraient être approchées par le Groupe de travail pour fournir cette information.</li> </ul> </li> <li>c) Expliquez si et comment le gouvernement fédéral a mené des études pour évaluer les biens et services écosystémiques potentiellement affectés par rapport aux revenus projetés provenant de l'extraction des minéraux critiques.</li> </ul>

4	MPO, ECCC, Transports Canada et RNCAN	<b>Bassins et rivières – Échelle des études, information existante et lacunes</b>	<p>Le groupe de travail s'intéresse aux études faisant état des conditions de référence et aux analyses des impacts potentiels à l'échelle des bassins et rivières, concernant leur géochimie, hydrogéologie, hydrologie, qualité et quantité de l'eau, poissons et faune aquatique, ainsi que pour leur navigabilité.</p> <p>a) Identifiez les études existantes à l'échelle spatiale des principales rivières de la zone d'évaluation, c'est-à-dire : rivière Abitibi, rivière Attawapiskat, rivière Ekwan, rivière Kenogami, rivière Mattagami, rivière Missinabi, rivière Moose, rivières Albany inférieure et supérieure, et rivière Winisk.</p> <p>b) Si cette information n'existe pas, indiquez comment il serait possible d'obtenir des portraits de ces rivières et leurs bassins hydriques, y compris s'il y a des plans en cours pour mener ces études.</p> <p>c) En fonction de votre expérience dans les évaluations d'impact au niveau des projets, indiquez s'il existe des mesures d'atténuation standardisées qui pourraient être applicables pour protéger les cours d'eau dans la zone d'évaluation du Cercle de feu contre les impacts potentiels des activités du développement.</p> <p>d) Élaborez sur les principales sources d'incertitude propres à cette zone d'évaluation quant à l'efficacité de ces mesures, ainsi que sur votre rôle dans la réduction de ces incertitudes.</p>
5	Santé Canada, SAC, SAC-Direction Générale de la Santé des Premières Nations et des Inuits (DGSPNI), EDSC, FedNor, FEGC	<b>Bien-être communautaire, éducation, formation et emploi</b>	<p>Le Groupe de travail souhaite savoir si les programmes et initiatives fédéraux liés au bien-être communautaire, à l'éducation, à la formation et à l'emploi sont particulièrement utiles pour répondre aux besoins des communautés dans le domaine de l'évaluation.</p> <p>Le groupe de travail a également identifié que les groupes ayant le plus grand potentiel de bénéficier des opportunités d'emploi potentielles sont souvent ceux qui font face à des défis qui constituent des obstacles à l'accès à l'emploi (p. ex. : santé mentale, traumatismes intergénérationnels, drogues et programmes de guérison à long terme).</p> <p>a) Identifiez si et comment vos programmes et initiatives liés au bien-être communautaire, à l'éducation, à la formation et à l'emploi sont adaptés aux besoins des communautés dans la zone d'évaluation. Incluez les leçons apprises et les meilleures pratiques tirées de l'expérience de votre agence ou de votre département dans la mise en œuvre de tels programmes et initiatives.</p> <p>b) Prononcez-vous notamment sur l'existence et lacunes de programmes visant à améliorer le niveau d'alphabétisation ainsi que sur les possibilités de formation ciblées sur l'acquisition de compétences spécialisées dans les communautés éloignées.</p> <p>c) Expliquez comment vos programmes et initiatives offrent un soutien spécifique aux populations vulnérables afin d'accéder aux avantages du développement potentiel. Fournissez des exemples pertinents pour la zone d'évaluation.</p> <p>d) Le cas échéant, expliquez et illustrez les différentes collaborations et partenariats nécessaires pour mener à bien ces programmes et initiatives.</p>
6	Santé Canada, ASPC	<b>Inégalités en santé</b>	<p>a) Fournir les constatations clés spécifiques aux Premières Nations partenaires du Groupe de travail portant sur les inégalités en santé découlant de l'initiative pancanadienne sur les inégalités en santé pour les Premières Nations au Canada.</p> <p>b) Décrivez les programmes ou initiatives existants ou prévus pour lutter contre l'inégalité en santé dans ces communautés, y compris les sources d'incertitude liés aux rapports en santé et des recommandations pour réduire ces incertitudes.</p>

7	SAC, SCHL, LICC	<b>Territoire, réserves, et logement</b>	<p>a) Partagez ce que vous savez des tendances en logements et infrastructures dans la zone d'évaluation, tel que les taux de surpopulation, les listes d'attente pour un logement adéquat, les logements nécessitant des réparations et les déficits en matière de logements.</p> <p>b) Décrivez les initiatives fédérales pour améliorer l'accès au logis pour les membres des communautés dans la zone d'évaluation, et élaborer sur l'avenir de ces initiatives.</p> <p>c) Identifiez tous les mécanismes disponibles aux communautés dans la zone d'évaluation afin d'agrandir leurs réserves pour répondre à la croissance des populations et des besoins en infrastructures liés au développement potentiel (sans se limiter au processus d'ajouts aux réserves).</p> <p>d) D'après votre expérience, partagez les leçons apprises et les meilleures pratiques sur la façon dont les communautés autochtones peuvent améliorer l'usage de leur territoire pour bonifier la capacité locale tout en renforçant leur économie locale (y compris les activités traditionnelles).</p>
8	MPO, ECCC, FedNor, et SAC	<b>Espèces en péril</b>	<p>a) Fournissez des résumés des connaissances sur les espèces en péril et leur habitat dans la zone d'évaluation, y compris, mais sans s'y limiter, les menaces, les options d'atténuation et les lacunes dans les connaissances.</p> <p>b) Commentez sur la façon dont le savoir autochtone est tissé dans ces connaissances.</p> <p>c) Identifiez tout plan d'application de mesures de conservation et de protection axés sur les espèces en péril dans la zone d'évaluation.</p>
9	MPO, ECCC et Parcs Canada	<b>Aires protégées</b>	<p>a) Fournissez un aperçu des différentes mesures de conservation et de protection qui pourraient contribuer à la protection des zones sensibles dans la zone d'évaluation. Incluez une description de leur objectif, comment ils se complètent, les organisations qui en sont responsables, ainsi que les priorités actuelles et futures dans la zone d'évaluation.</p> <p>b) Pour chaque mesure, identifiez comment les agences et départements fédéraux atteignent les objectifs de conservation et de protection en partenariat avec d'autres organisations, y compris les Premières Nations et les groupes environnementaux.</p>
10	RCAANC	<b>Initiative fédérale sur la consultation</b>	<p>a) Décrivez l'Initiative fédérale sur la consultation, en mettant l'accent sur la pertinence qu'elle pourrait avoir pour des études liées au développement potentiel dans la zone d'évaluation.</p> <p>b) Fournir une mise à jour sur l'état actuel du financement du programme et ses plans de renouvellement.</p>
11	ECCC	<b>Stratégie de conservation des oiseaux</b>	<p>a) Veuillez résumer les principales constatations des Stratégies de conservation des oiseaux qui chevauchent la zone d'évaluation, notamment des recommandations de mesures de conservation et de protection.</p> <p>b) Décrivez comment les diverses parties peuvent jouer un rôle dans la mise en œuvre des stratégies de conservation, en mettant l'accent sur la zone d'évaluation.</p>
12	SAC, SAC-DGSPNI, RCAANC, ECCC, MPO	<b>Droits issus des traités et gestion de la faune</b>	<p>a) Expliquez si et comment vous obtenez de l'information sur l'utilisation par les autochtones des territoires traditionnels à des fins de chasse, pêche et récolte sans consentement préalable.</p> <p>b) Expliquez si et comment ces renseignements entrent en compte dans les responsabilités fédérales liées à :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. la protection de la faune et de leur habitat; et</li> <li>ii. la documentation de l'exercice des droits autochtones et issus des traités, et leur protection.</li> </ol>

13	ECCC et RNCan	<b>Évaluations des effets cumulatifs</b>	<p>a) Identifiez les programmes et initiatives liés à la description ou à la quantification des effets cumulatifs dans la zone d'évaluation.</p> <p>b) Pour chaque, en résumer l'objectif, l'approche utilisée pour évaluer les effets cumulatifs, les hypothèses clés et les contraintes, ainsi que les principales constatations à ce jour et les plans futurs pour poursuivre ou mener de nouvelles études.</p>
14	FedNor	<b>Renforcement de la capacité</b>	<p>a) Décrivez la Stratégie de prospérité et de croissance pour le Nord de l'Ontario, le programme Croissance économique régionale par l'innovation, le Programme de développement du Nord de l'Ontario, le Programme Avenir communautaire et l'Initiative de développement économique, ainsi que comment vous pouvez faciliter la participation des communautés situées dans la zone d'évaluation.</p> <p>b) Identifiez les obstacles connus à la participation des communautés autochtones dans la zone d'évaluation à ces initiatives, ainsi que les solutions potentielles pour y remédier.</p>
15	SAC	<b>Éducation et alphabétisation</b>	<p>a) Décrivez les rôles et responsabilités du gouvernement fédéral liés à l'éducation et à l'alphabétisation dans la zone d'évaluation.</p> <p>b) Élaborez sur la façon dont les programmes d'éducation et d'alphabétisation peuvent être utilisés ou conçus pour garantir que les communautés autochtones aient accès à l'éducation nécessaire pour bénéficier des activités de développement potentiel de manière équitable avec les populations non autochtones et moins éloignées.</p>
16	AAC, Santé Canada, SAC et SAC-DGSPNI	<b>Sécurité alimentaire et nutrition</b>	<p>a) Partagez ce que vous savez sur les conditions de sécurité alimentaire dans la zone d'évaluation.</p> <p>b) Décrivez les programmes fédéraux liés à la sécurité alimentaire et à la nutrition qui sont disponibles dans la zone d'évaluation. Expliquez si et comment ces programmes visent à lutter contre l'insécurité alimentaire et les obstacles à l'accès traditionnel à la nourriture dans les communautés des Premières Nations, ce qui peut être associé à des effets négatifs sur le bien-être social, mental et physique.</p> <p>c) Expliquez comment le développement peut causer des répercussions positives ou négatives sur la santé des communautés autochtones, par exemple par des changements d'accès au territoire, au coût de la vie, etc.</p>
17	SAC et BAC	<b>Renaissance linguistique et patrimoine culturel</b>	<p>a) Décrivez les programmes et initiatives d'apprentissage et de préservation des langues traditionnelles, y compris la façon on peut évaluer le succès des cet programmes dans la zone d'évaluation.</p> <p>b) Fournissez de l'information et des données sur la rétention des langues traditionnelles dans les communautés des Premières Nations dans la zone d'évaluation, et décrire tout plan ou suggestion visant à améliorer l'apprentissage et la préservation des langues traditionnelles.</p> <p>c) Offrez des suggestions et des idées sur la façon dont les programmes fédéraux existants pourraient être orientés vers la zone d'évaluation pour aider à la renaissance linguistique et l'apprentissage de l'identité culturelle. Inclure des exemples sur comment d'autres communautés autochtones au Canada ont utilisé les archives et autres documents historiques pour réclamer et raviver leur patrimoine culturel.</p>
18	Transports Canada	<b>Scénarios de développement</b>	<p>a) Fournissez une description des activités de développement existantes ou prévues relevant de la compétence de Transports Canada dans la zone d'évaluation.</p>

			b) Avisez sur les activités de développement que vous anticiperiez dans la zone d'évaluation pour différents secteurs et intensités de développement, cela devrait inclure des scénarios liés aux chemins de fer, routes, ports maritimes et terminaux maritimes, aéroports, etc.
19	ECCC, ISDE, RNCan et Transports Canada	<b>Faisabilité du développement dans cette région</b>	<p>Compte tenu de la sensibilité des tourbières dans la zone d'évaluation et de leur rôle dans la séquestration mondiale du carbone, ainsi que des défis liés à la construction d'infrastructures sur les tourbières, le Groupe de travail vous demande de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Fournir un résumé de l'état des connaissances concernant la durabilité de la construction sur les tourbières.</li> <li>b) Élaborer sur les pires scénarios à explorer quant aux impacts du développement futur sur les écosystèmes des basses-terres de la baie d'Hudson, y compris, mais sans s'y limiter, sur le stockage du carbone.</li> <li>c) Expliquer à quel point les écosystèmes de la zone d'évaluation sont sensibles aux changements climatiques et expliquez s'il y a eu des recherches sur les interactions entre le changement climatique et le développement potentiel de cette zone.</li> <li>d) Décrire toutes les approches innovantes explorées et investies par le Canada pour permettre le développement dans la zone d'évaluation, dans tous les secteurs possibles, au-delà de l'exploitation minière.</li> </ul>

Tableau 3. Priorités clés – Informations existantes et lacunes (voir demande #2)

Thème	Priorité	Enjeux
<b>Être bien ensemble (Bien-être de la collectivité)</b>	La sécurité de la collectivité (surtout pour les femmes, les hommes et les jeunes autochtones)	<b>La surveillance des routes;</b> le trafic de drogue; soutiens/programmes de sécurité; problèmes de sécurité autour des mines/camps de travail (p. ex. : consommation de substances, violence, FFPBADA); le trafic humain; dangers environnementaux et zones préoccupantes; plans d'évacuation
	La famille, les jeunes et les enfants	<b>Pauvreté et itinérance;</b> soins aux aînés; impacts sur l'unité familiale; services et soutiens pour les enfants et les familles
	Le logement et les infrastructures	<b>Situation globale du logement;</b> développement et entretien des infrastructures; déficit d'infrastructures communautaires; l'expansion des terres; Infrastructures de transport; gestion des déchets et recyclage
	L'éducation	Besoins particuliers au sein des communautés; opportunités d'éducation à distance; niveaux d'éducation au sein des communautés
	La sécurité alimentaire	Transport et le stockage des aliments; potentiel pour la culture alimentaire locale; insécurité alimentaire, coûts et subventions
	Le développement économique et les moyens de subsistance	Coût de la vie; opportunités d'acquisition de d'une source d'alimentation électrique; énergies renouvelables; emploi et disponibilité des emplois; renforcement du développement économique communautaire; potentiel pour les membres d'occuper des postes dans les projets
	La santé de la collectivité, entre autres, les besoins exceptionnels, le bien-être mental, émotionnel et physique	Le bien-être mental; problèmes de santé (y compris les maladies rares et chroniques)
<b>Bien-être culturel et spirituel</b>	Le patrimoine naturel et culturel, y compris les lieux de sépulture	Sites d'importance archéologique; routes commerciales historiques et corridors écologiques; identification des routes et corridors et des sites culturels reliés aux routes et corridors
	La vitalité culturelle et les pratiques traditionnelles, y compris l'alimentation et la médecine traditionnelles	Perte des pratiques culturelles, des cérémonies, etc.
	Le maintien du mode de vie et l'exercice des droits autochtones et issus de traités	<b>Pratique et protection des droits, du mode de vie;</b> éducation sur les droits liés aux traités
	Les enseignements de la collectivité, y compris l'histoire orale	Histoire orale vs. informations de la Couronne
	Le maintien et la restauration de la langue	<b>Utilisation des langues traditionnelles</b>
	Les processus traditionnels de délibération et de décision au sein de la collectivité	<b>Potentiel pour de nouvelles structures de gouvernance</b>
	L'exercice du droit naturel	
Les valeurs intra- et intergénérationnelles	<b>Répartition des revenus au sein des communautés.</b>	

<b>Équité sociale et économique</b>	Les bénéfices sociaux et économiques immédiats et à long terme et les avantages économiques	<b>Partenariats potentiels avec des développeurs;</b> l'investissement industriel dans les communautés; approches collectives régionales de développement économique; saisir les bénéfices économiques des projets; fuites économiques
	La diversité des économies et des moyens de subsistance	Économie fondée sur l'usage des terres; participation à la main-d'œuvre
	Les femmes, les jeunes filles et les personnes bispirituelles autochtones	Obstacles économiques et avantages pour les femmes; garde d'enfants; violence et harcèlement
	L'utilisation actuelle des terres et des ressources à des fins traditionnelles, y compris l'accès à la terre et aux ressources	<b>Activités sur le territoire;</b> récolte
	L'accès au développement des compétences et aux possibilités économiques	Succès et défis concernant l'éducation et l'emploi; emploi autochtone dans les projets
<b>Relations avec environnement sain</b>	L'eau et les réseaux hydrographiques, y compris l'écoulement de l'eau	<b>Effets sur les eaux souterraines; utilisation de l'eau (traitement); modifications du débit (barrages)</b>
	La faune et son habitat, y compris les espèces en péril, les oiseaux migrateurs, les poissons et leur habitat	Effets sur les espèces récoltées; impacts sur les corridors écologiques; effets sur les êtres spirituels; les nouvelles espèces utilisant les corridors routiers; risque accru de collisions avec la faune; impacts sur les zones de reproduction et migratoires
	Les tourbières et les autres environnements uniques	<b>Effets de la perturbation des tourbières;</b> pergélisol
	Les écosystèmes forestiers, y compris les plantes	Connaissances traditionnelles autochtones, approche de regards des deux yeux dans les plans de gestion forestière; impacts dus à la coupe à blanc
	Les changements climatiques et l'adaptation aux changements climatiques	L'utilisation des combustibles fossiles pour l'électricité; perturbations des espèces
	La biodiversité	Effets sur la biodiversité